



## communiqué de presse

# tournée en Chine

*Mai 2007 : Jean-Claude Casadesus et l'orchestre national de lille invités de 3 festivals en Chine pour 4 concerts à Hong Kong, Shanghai et Pékin.*

En août 1997, Jean-Claude Casadesus et l'orchestre national de lille étaient les premiers artistes français à se produire à Hong Kong, un mois après la rétrocession de l'île à la Chine. Ils y avaient d'ailleurs déjà donné trois concerts lors de leur tournée au Japon en 1982.

À l'heure des célébrations du dixième anniversaire de la rétrocession, ils répondent cette fois à l'invitation pour deux concerts de la quinzième édition du **French May** de Hong Kong. À Shanghai et à Pékin, ils sont ensuite les invités du **Festival Croisement(s)** organisé par le Centre Culturel Français de l'Ambassade de France en Chine. Ce festival prolonge les années croisées franco-chinoises par cent manifestations culturelles dans quatorze villes de Chine qui permettent la rencontre des artistes français et chinois dans l'esprit d'un véritable métissage culturel. À Pékin, le chef et la phalange lilloise sont aussi les invités du "**Meet in Beijing**" **Arts Festival**, festival international sous le parrainage du Ministère de la Culture de la République Chinoise et de la Municipalité de Pékin.

Lors de cette tournée, **Jean-Claude Casadesus** a souhaité mettre à l'honneur la richesse emblématique de la musique française des XIX<sup>ème</sup> et XX<sup>ème</sup> siècles. Berlioz (*Les Nuits d'Été*, *le Carnaval Romain* et des extraits de *la Damnation de Faust*), Bizet (Suites et airs de *Carmen*) et Ravel (*Tzigane*, *La Valse*, *Boléro* et son orchestration des *Tableaux d'une Exposition* de Moussorgski) seront ainsi au programme des deux concerts au Hong Kong Cultural Center, du concert à l'Oriental Arts Center (nouvelle salle construite par l'architecte français Paul Andreu) de Shanghai et de la soirée dans la Salle de la Cité Interdite à Pékin. La mezzo-soprano française **Marie-Ange Todorovitch** sera *Carmen*, *Marguerite* et la voix des *Nuits d'Été* tandis que le violoniste chinois, **Li Chuan Yun**, interprètera *Tzigane*.

À l'occasion de ces concerts en Chine, l'orchestre national de lille (qui, depuis sa création en 1976, a donné 300 concerts à l'étranger dans 29 pays, de l'Europe à l'Asie en passant par les États-Unis, l'Amérique Latine, le Proche-Orient ou l'Afrique de l'Ouest) sera encore une fois un véritable ambassadeur de sa région et de la Culture française.

Pour cette tournée officielle, il reçoit le soutien de CULTURESFRANCE, d'Arpège (Partenariat Associatif Régional des Entreprises du Nord pour l'orchestre national de lille), d'Auchan Chine, de la CCI International, du Conseil Régional des Notaires du Nord / Pas-de-Calais, de l'Association Elan CDC et de l'APIM (Agence pour la Promotion Internationale de Lille Métropole).

## Tournée en Chine - mai 2007

4 concerts : 2 à Hong Kong – 1 à Shanghai – 1 à Pékin

### Hong Kong

20.00 – Hong Kong Cultural Center – Concert Hall

dans le cadre du 15<sup>ème</sup> anniversaire du French May - Centre Culturel Français

#### lundi 14 mai

Hector Berlioz *La Damnation de Faust* (extraits)

*Marche Hongroise – "D'amour l'ardente flamme " - air de Marguerite*

Georges Bizet *Suites et airs de Carmen*

*(Habanera, Séguédille, Chanson bohémienne)*

Modest Moussorgski / Maurice Ravel *Les Tableaux d'une Exposition*

jean-claude casadesus *direction*

marie-ange todorovitch *mezzo-soprano*

avec le soutien de LVMH (partenaire du Consulat Français à Hong Kong)

#### mardi 15 mai

Hector Berlioz *Carnaval Romain*

*Les Nuits d'Eté*

Maurice Ravel *Tzigane*

*La Valse*

*Boléro*

jean-claude casadesus *direction*

marie-ange todorovitch *mezzo-soprano*

li chuan yun *violon*

avec le soutien de CALYON (partenaire du Consulat Français à Hong Kong)

## Shanghai

19.30 – Oriental Arts Center

dans le cadre du Festival Croisement(s)

jeudi 17 mai

Hector Berlioz *Carnaval Romain*  
*Les Nuits d'Été*

Chen Gang *Morning of Mia Mountain*

Maurice Ravel *Tzigane*  
*La Valse*  
*Boléro*

jean-claude casadesus *direction*

marie-ange todorovitch *mezzo-soprano*

li chuan yun *violon*

## Pékin

19.30 – Zhong Shan Music Hall - Salle de la Cité Interdite

dans le cadre du Festival Croisement(s) et du "Meet in Beijing" Arts Festival

samedi 19 mai

programme identique à celui donné à Shanghai

**avec le soutien**

de CULTURESFRANCE

d'Arpège (Partenariat Associatif Régional des Entreprises du Nord pour l'orchestre national de lille)

d'Auchan Chine

de la CCI International

du Conseil Régional des Notaires du Nord / Pas-de-Calais

de l'Association Elan CDC

de l'APIM (Agence pour la Promotion Internationale de Lille Métropole)

didier soinard – *chargé des relations presse et de l'audiovisuel*

t : 03 20 12 82 40 / f : 03 20 12 82 57 / p : 06 88 05 15 26 / e-mail : disoinard@onlille.com